

技术参数以及仪器配件的更改，恕不另行通知

梅特勒-托利多仪器(上海)有限公司

上海市桂平路589号 邮编: 200233 电话: 021-64850435 传真: 021-64853351

http://www.mtchina.com E-mail:mtcs@public.sta.net.cn

北京办事处/北京维修站

北京市西城区南礼士路66号建威大厦409室 邮编: 100045 电话: 010-68045557 传真: 010-68018022

成都办事处/成都维修站

成都市清江路口温哥华广场29层G座 邮编: 610072 电话: 028-7711295 传真: 028-7711294

广州办事处/广州维修站

广州市东风东路东峻广场3座1704室 邮编: 510080 电话: 020-87672621 传真: 020-87605243

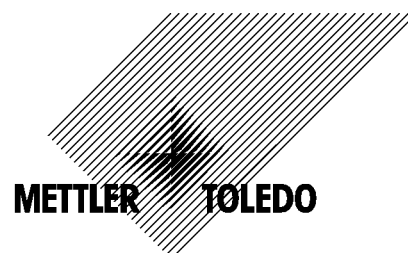
西安办事处/西安维修站

西安市南大街30号中大国际大厦609室 邮编: 710002 电话: 029-7203500 传真: 029-7203501

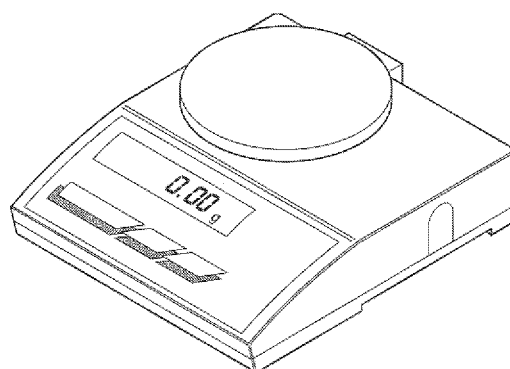
Mettler-Toledo Instruments (Shanghai) Co., Ltd. Printed in P.R. China 2002/04



操作手册



梅特勒-托利多 BD系列天平



	BD202	BD601	BD1201	BD6000
可读性	0.01g	0.1g	0.1g	1g
最大称重	200g	600g	1200g	6000g
去皮范围	0...200g	0...600g	0...1200g	0...6000g
再现性	0.01g	0.07g	0.1g	0.7g
线性(±)	0.01g	0.1g	0.1g	1g
稳定时间 (典型性)	3.0 s	3.0 s	3.5 s	3.0 s
天平尺寸 (WxDxH)	185×220×60mm			
秤盘	φ102mm	φ102mm	φ120mm	120×175mm
重量	大约800g			
电源	直流电6-12V, 70 mA 可用AC适配器, 充电电源或8节1.5V 的AA干电池。			

维护

清洁	可用布来清洁天平外壳和秤盘。 保护天平和秤盘不受污染。
电池	您可选择适合环境的电池。 当处于危险损耗时, 请从天平中移去已损耗或旧 电池。

	订货号
充电电源(可充电的镍铬电池)	ME-590103
便携箱	ME-590116
防盗锁	ME-590101
RS232接口	ME-590102
SR电缆	
25芯插头	ME-210492
25芯插座	ME-210491
9芯插座	ME-210493
5米 DATA I/O延长电缆	ME-216152
小型梅特勒转换盒,可焊接的	ME-33930
校准砝码	
200g	ME-216522
500g	ME-216524
1000g	ME-216526
2×2000g	ME-216532
AC适配器	
100/120V(美制)	ME-590108
220/240V(欧洲制)	ME-590109
240V(英制)	ME-590110
220/240V(澳大利亚制)	ME-590111
电池盒(无电池)	ME-590112
电池间隔罩	ME-590115
秤盘	
102mm(BD202)	ME-590118
102mm(BD601)	ME-590113
120mm(BD1201)	ME-590114
天平便携小包	ME-590117

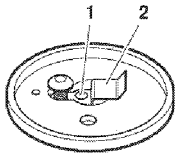
目录

安装程序	1-2
操作说明	3-8
菜单	9-11
出错信息	12
技术参数	13
维护	13
附件	14

装箱清单

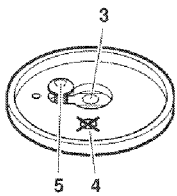
- 标准件包括：
- BD天平。
 - 秤盘，BD6000天平的秤盘是安装好的。
 - AC电源适配器。
 - 装天平用的小袋。
 - 操作说明书。

安装秤盘



仅DB6000天平
移去秤盘下的包装物，秤盘已安装好。

BD202，移去运输时用的固定物。
松开紧固螺丝(1)。
拔出运输时用紧固物(2)。



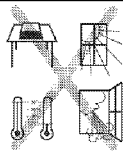
圆形秤盘的型号
用在秤盘支撑物(3)中央的柄插入秤盘。

小心
不要转换紧固螺丝(5)的位置。

注意

- 将运输或储存用包装放于安全的地方。
- 在运输或携带时，请将秤盘置于(4)的位置。

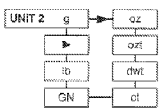
放置位置



当天平置于正确的位置时，才能得到最好的结果。

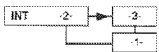
- 置于稳定，水平的台面，尽可能远离振动。
- 避免太阳直射。
- 避免过大的温差。
- 避免空气流动。

菜单



单位组 2
单位组2中的单位同单位组1(除"tD"两"外)一样。

积分时间
积分时间影响天平的速度和再现性。



- 2- 中等积分时间
- 3- 最大积分时间
- 1- 最小积分时间

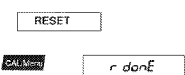
设置	称量速度	再现性
1	快	好
2	↑	↓
3	慢	很好

自动关机



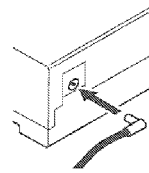
在特定的时间内若天平显示屏上没有变化，则自动关机。

- 不激活
- .5 0.5分钟后关机
- 1 1分钟后关机
- 2 2分钟后关机



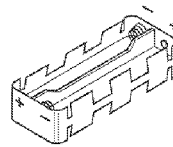
复位
复位菜单到工厂设置。
复位：按住 CAL/MEM 键不放直到出现"r donE"。
天平回到称量状态。

连接AC适配器



将AC适配器插入天平的后部。
将AC适配器的另一头与电源相连。

安装电池

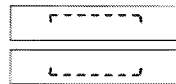


1. 拉出圆形秤盘，方秤盘是固定不动的。
2. 将天平倒置。
3. 按箭头方向拉开盖。
4. 取出电池盒。
5. 将8节AA电池按电池盒上标明(+), (-)方向依次插入。
6. 将电池盒插入天平并检查是否连接好。
7. 盖上盖子。

注意：

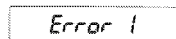
- 若AC适配器接通，则电池开路。
- 天平也可用充电电池(见附件中充电电池板。)
- 为延长电池使用寿命，在菜单中激活"自动关机"，见11页。

出错信息



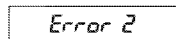
过载
缺载

注意
若出现过载或缺载，请重新校准天平。

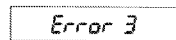


不稳定

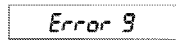
- 正在去皮
- 正在校准
- 或当计件称重和百分比称重的参数正在设置。



没有或错误校准砝码被加载。
→加载要求的砝码。



参考数量太小
→增大参考重量值。

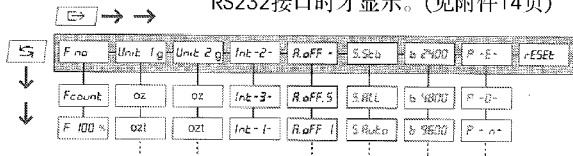


内部错误
→关机
→校准
若错误不能校正，请将天平送至维修站。

菜单一览

您可以在菜单中设置您的特殊要求。

有阴影条的为天平的缺省设置，您可以
用 键逐一选择。
小方框内部分的设置只有在安装了
RS232接口时才显示。(见附件14页)



可能的设置都列在菜单的描述中。

菜单操作

进入菜单 按住 键不放，直到出现"MENU"。

选择菜单中的设置 用 键选择菜单中的逐一设置。

改变选项 用 键选择每一设置中的不同选项。

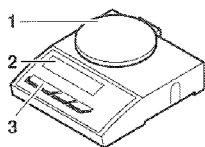
储存选项 按住 键不放直到出现"StorEd"。

在没有改变储存的状态下回到称重状态 用 键退出菜单。天平即按当前设置进行工作。

注意
若30秒内在菜单状态下无输入，则天平回到称重状态。天平按当前设置工作。

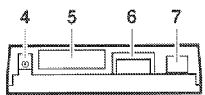
操作说明

仪器机构一览



- (1) 圆形秤盘或方形秤盘
- (2) 显示屏
- (3) 键盘

绿色功能表示：轻轻按键
蓝色功能表示：按住不放



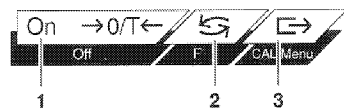
- (4) AC适配器的插孔
- (5) 型号牌
- (6) 防盗锁
- (7) RS232接口插孔盖

操作

两种工作方式

BD天平有两个工作方式，一是称量模式，另一两种工作方式是菜单模式。通常的操作是在称量模式。除基本功能如称量，去皮外，还有单位转换，计件称重，百分比称量等。可在菜单中选择设置参数。(第9页)

- 称重模式(第4页)
- 菜单(第9页)



- (轻轻按键) (1)控制键
- (轻轻按键) a.开;b.回零/去皮，回到称量模式;c.关。
- (按住不放) (2)功能键
- 在菜单中对单位1，单位2，计件称量等的转换键：
- (轻轻按键) 改变设置。
- (按住不放) 输入参考重量或数量。

菜单中工厂设置

	F no	无功能
	Unit1	以g为单位的单位组1
	Unit2	以g为单位的单位组2(非激活)
	Int-2-	中等积分时间
	A.off-	非工作状态自动关机
	S.Stb	传输模式
	b 2400	稳定信号值
	P-E-	波特率：2400
		校验：偶

菜单描述

	无功能
	计件
	+/-和百分比称重

单位组1

	g	克
	oz	盎司
	oz t	金制盎司
	dwt	英钱
	ct	克拉
	GN	格令
	lb	英镑
	摩	摩
	Ht	香港两*
	St	新加坡两*
	tt	台湾两*

*工作期间，只显示。

操作说明

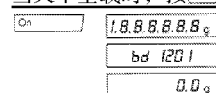
(轻轻按键)

(3)菜单键

向打印机输出数据。必须安装RS232接口
(见附件第14页)
 (按住不放)
需在菜单中选择。
校准，进入菜单，储存设置。

开/关键

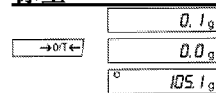
当天平空载时，按 键。



- 1.所有显示段亮。
- 2.天平型号显示。
- 3."0.0"显示，天平处于称量状态。

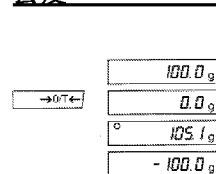
关天平：按住不放 键。
直到出现"off"。

称量



- 1.回零设置，按 键。
- 2.加样品。
- 3.当稳定探测器"0"消失时，读取读数。

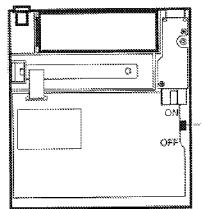
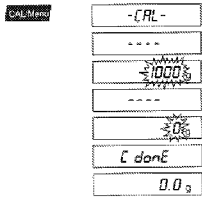
去皮



- 1.回零。
- 2.放空的容器。此时容器的净重显示。
- 3.去皮：按 键。
- 4.将称量样品加入容器中。此时样品的净重值显示。
- 5.从天平上移去容器。显示的是容器的重量负值(去皮)。该去皮值一直保留直到再次按 或关机。

校准

1. 校准前,天平必须开机至少5分钟。
 2. 需外校砝码: (见附件第14页)
BD202 200g
BD601 500g
BD1201 1000g
BD6000 4000g
 3. 秤盘完全空载。
 4. 按住 **↵** 键不放, 直到出现 "CAL", 松开该键。
 5. 稳定后, 所需校准砝码值闪现。
 6. 将砝码置于天平上, 天平自校。
 7. 当 "0" 闪现时, 移去砝码。
- 当出现 "C donE" 后, 校准操作完成。天平回到称量状态。



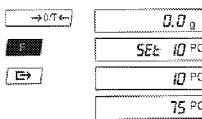
不能校准
开关(1)在 "On" 的位置时, 不能校准。
开关(1)在 "Off" 的位置时, 可以校准。

- 转换开关位置**
1. 移去圆形秤盘, 方形秤盘为固定。
 2. 将天平翻转到底部。
 3. 拧松底板的螺丝并移去底板。
 4. 将开关拨至要求位置。
 5. 盖好底板。

注意:
当天平底板打开时, 不要触摸传感器的导线。

计件称量

- 要求**
必须在菜单中选择 "F count"
- 设置参数**
1. 设置显示回零。
 2. 将空容器置于天平上: 按 **↵** 键。
 3. 按住 **F** 键不放, 直到出现 "Set..."。
- 10是缺省参考数量值。
- 按转换 **↵** 键, 参考值可在10, 20, 30, 50, 100或5之间选择。即使天平关机, 被选择的数值仍被保存。
4. 在天平上放上相应的数值并用 **↵** 键确认。当前的称量数值会显示出来。
- 若参考数值的重量太小, "Add"和当前的称量数值会消失。
- 确保计数精确, 请增加参考计数值, 并用 **↵** 键确认。
 - 忽略 "Add" 字符: 用 **↵** 键确认。



计件
在容器中加入计件的数量, 并读取数值。
当前的参考重量一直保留到天平关机或输入新的重量值。
可用 **↵** 键在计件值与重量值之间转换。

注意:
若30秒没有值输入, 则回到正常的称量状态。

单位转换

要求
单位组1和单位组2间的单位转换必须在菜单中选择。



转换
在单位组1和单位组2间的单位转换按住 **↵** 键。

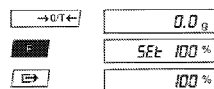
若在菜单中已经设置好, 您可以在单位组1, 单位组2, 计件称量, 或百分比称量之间有效地转换。

打印

如果安装好了RS232接口, 称量结果可在打印机上打印出。
数据输出参数可在菜单中设置。
启动打印按 **↵** 键。

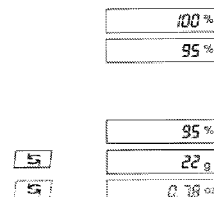
+/- 及百分比称量

- 要求**
在菜单中选择 "F 100%".
- 设置目标重量值**
1. 回零。
 2. 按住 **↵** 键不放, 直到出现 "SET 100%"。
 3. 加载目标值。
 4. 用 **↵** 键确认。目标重量值被定义。
- 当前的目标值保留到天平关机或新的值输入为止。



注意:
若30秒没有值输入, 则回到正常的称量状态。

- 百分比称量**
1. 如上设置目标值。
 2. 加载称量样品。
 3. 样品的重量以目标值的百分比形式显示



可用 **↵** 键在百分值与重量值之间转换。

- +/- 称量**
1. 如上设置目标值。
 2. 去皮: 按 **↵** 键。
 3. 加载称量样品。
- 称量样品值与目标值的差值以百分比形式显示。
可用 **↵** 键在 +/- 差值与重量值之间转换。

